



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**



6328/14

(OR. en)

PRESSE 62  
PR CO 4

## **PRESSITEADE**

Nõukogu 3292. istung

### **Üldasjad**

Brüssel, 11. veebruar 2014

Eesistuja

**Evangelos Venizelos**  
asepeaminister ja välisminister

# **P R E S S I T E A V E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRÜSSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

6328/14

1  
**ET**

## Nõukogu istungi peamised tulemused

### *Märtsis toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumise ettevalmistamine*

Nõukogu vaatas läbi 20.–21. märtsil toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumise selgitustega päevakorra kavandi. Järgmisel Euroopa Ülemkogul keskendutakse majanduspoliitikale: lõpule viiakse Euroopa poolaasta esimene etapp, arutatakse tööstusalast konkurentsivõimet ning toimub mõttevahetus aastateks 2020–2030 kavandatava kliima- ja energiaraamistiku üle. Samuti arutavad riigipead ja valitsusjuhid eelseisva ELi ja Aafrika tippkohtumise ettevalmistuste edenemist.

### *Geneetiliselt muundatud mais*

Nõukogu ei saavutanud kvalifitseeritud häälteenamust, mis oleks vajalik, et heaks kiita või tagasi lükata komisjoni ettepanek lubada viljelemise eesmärgil turule geneetiliselt muundatud maisiliini 1507, mis on resistentne teatavate putukate (liblikaliste maisikahjurite) suhtes. „Eesistujariik Kreeka võtab oma kohustuseks korraldada keskkonnanõukogus mõttevahetus geneetiliselt muundatud organismide teemal,“ sõnas nõukogu eesistuja ning Kreeka asepeaminister ja välisminister Evangelos Venizelos.

Kohaldatavate eeskirjade kohaselt on nüüd komisjoni otsustada maisiliini 1507 turule lubamine.

### *Šveits*

Nõukogu arutas Šveitsis hiljuti massilise sisserände vastase algatuse üle korraldatud rahvahääletuse tulemusi. Nõukogu toonitas, et ELi kodanike sisserände suhtes kvootide kehtestamine ei ole kooskõlas ELi ja Šveitsi vahelise isikute vaba liikumise põhimõttega, mis on sätestatud kehtivas kahepoolses lepingus.

Nõukogu võttis aruteluta vastu järgmised dokumendid: **Sabine Lautenschlägeri Euroopa Keskpanga järelevalvenõukogu aseesimeheks nimetamise otsus, uute väikeste tarbesõidukite CO<sub>2</sub>-heite vähendamist käsitlev määrus ning direktiivid riigihangete reformi kohta.**

**SISUKORD<sup>1</sup>**

<b>OSALEJAD .....</b>	<b>5</b>
-----------------------	----------

**ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID**

Eesistujariigi programm.....	7
Märtsis toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumise ettevalmistamine .....	7
Geneetiliselt muundatud mais.....	7
Muud küsimused.....	8
Šveits.....	8
Loodusõnnetused Sloveenias, Horvaatias ja Kreekas.....	8
Must meri.....	9
Aadria ja Joonia mere piirkond.....	9

**MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID***ÜLDASJAD*

– Pettuste vastu võitlemise ja maksumaksjate raha kaitsmise programm Herakles III* .....	10
– EL ja Šveits: isikute vaba liikumine – Horvaatia .....	10

*MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED*

– Euroopa Keskpank .....	11
– Krediidiriskiga korrigeerimiste arvutamine: nõukogu ei kavatse avaldada vastuseisu delegeeritud õigusaktile .....	11

- 1 • Kui nõukogu on deklaratsioonid, järeldused või resolutsioonid ametlikult vastu võtnud, märgitakse see ära asjakohase punkti pealkirjas ja vastav tekst pannakse jutumärkidesse.
- Dokumendid, millele tekstis on viidatud, on kättesaadavad nõukogu veebisaidil <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Õigusaktid, mis on vastu võetud koos nõukogu protokolliga kantud avaldustega, mille võib üldsusele kättesaadavaks teha, on tähistatud tärniga; need avaldused on kättesaadavad nõukogu veebisaidil ja pressibüroos.

*JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED*

- Euroopa Liidu ja Aserbaidžaani vaheline tagasivõtuleping..... 11
- Europol – asedirektori ametissenimetamine..... 11
- Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet ..... 12

*TARBIJAKAITSE*

- Tarbijakaitseprogramm 2014–2020..... 12

*KESKKOND*

- Uute väikeste tarbesõidukite CO<sub>2</sub>-heide..... 13

*SISETURG*

- Riigihankemenetluste reform ..... 13
- Ehitustooted..... 14

*KAUBANDUSPOLIITIKA*

- Dumpinguvastased meetmed – ditsüaandiamiid – Hiina..... 14
- Üldiste tariifsete soodustuste kava – El Salvador, Guatemala ja Panama ..... 14
- Kahesuguse kasutusega kaubad..... 15

*TOLLILIIIT*

- ÜRO tulirelvade protokoll..... 15

*PÕLLUMAJANDUS*

- Piiritusjoogid – geograafiliste tähistete loetelu muutmine ..... 15

*TRANSPORT*

- Kolmandate riikide käitajate lennutegevus – nõuded ja menetlused ..... 16

*LÄBIPAISTVUS*

- Üldsuse juurdepääs dokumentidele ..... 16

*AMETISSE NIMETAMISED*

- Regioonide Komitee..... 17
- Artikli 255 komitee ..... 17

**OSALEJAD****Belgia:**

Didier REYNDERS

asepeaminister ning välis-, väliskaubandus- ja Euroopa asjade minister

**Bulgaaria:**

Kristian VIGENIN

välisminister

**Tšehhi Vabariik:**

Lubomír ZAORÁLEK

välisminister

**Taani:**

Martin LIDEGAARD

välisminister

**Saksamaa:**

Michael ROTH

välisministeeriumi riigiminister

**Eesti:**

Matti MAASIKAS

alaline esindaja

**Iirimaa:**

Paschal DONOHOE

Euroopa asjade riigiminister (peaministri büroo ning välis- ja kaubandusministeerium)

**Kreeka:**Evangelos VENIZELOS  
Dimitrios KOURKOULASasepeaminister ja välisminister  
välisministeeriumi riigisekretär**Hispaania:**

Iñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Euroopa Liidu asjade riigisekretär

**Prantsusmaa:**

Thierry REPENTIN

välisministri alluvusse kuuluv minister, vastutav Euroopa asjade eest

**Horvaatia:**

Vesna PUSIĆ

esimene asepeaminister ning välis- ja Euroopa asjade minister

**Itaalia:**

Enzo MOAVERO MILANESI

Euroopa asjade eest vastutav minister

**Küpros:**

Ioannis KASOULIDES

välisminister

**Läti:**

Edgars RINKĒVIČS

välisminister

**Leedu:**

Vytautas LEŠKEVIČIUS

asevälisminister

**Luxembourg:**

Jean ASSELBORN

välis- ja Euroopa asjade minister ning varjupaiga- ja sisserände minister

**Ungari:**

Enikő GYŐRI

ELi asjade riigisekretär, välisministeerium

**Malta:**

Louis GRECH

asepeaminister ning Euroopa asjade ja valimisprogrammi elluviimise minister

**Madalmaad:**

Frans TIMMERMANS

välisminister

**Austria:**

Sebastian KURZ

Euroopa asjade ja rahvusvaheliste suhete minister

**Poola:**

Piotr SERAFIN

välisministeeriumi riigisekretär

**Portugal:**

Bruno MAÇÃES

Euroopa asjade riigisekretär

**Rumeenia:**

George CIAMBA

välisministeeriumi riigisekretär

**Sloveenia:**

Igor SENČAR

välisministeeriumi riigisekretär

**Slovakkia:**

Peter JAVORČÍK

välisministeeriumi riigisekretär

**Soome:**

Alexander STUBB

Euroopa asjade ja väliskaubanduse minister

**Rootsi:**

Birgitta OHLSSON

Euroopa asjade minister

**Ühendkuningriik:**

David LIDINGTON

välisasjade ja Rahvaste Ühenduse asjade riigiminister

---

**Komisjon:**

Maroš ŠEFČOVIČ

asepresident

Tonio BORG

liige

---

## **ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID**

### **Eesistujariigi programm**

Eesistujariik Kreeka tutvustas avalikul istungil oma eesistumisaja (2014. aasta jaanuarist juunini) tööprogrammi. Sellele järgnes arvamuste vahetus nõukogus.

### **Märtsis toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumise ettevalmistamine**

Nõukogu vaatas läbi 20.–21. märtsil 2014 toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumise selgitustega päevakorra kavandi ([5153/14](#)).

Kevadisel Euroopa Ülemkogu kohtumisel keskendutakse tõenäoliselt

- majanduskasvule, konkurentsivõimele ja töökohtade loomisele: riigipead ja valitsusjuhid peaksid lõpule viima Euroopa poolaasta esimese etapi, arutama komisjoni hiljutisele teemakohasele teatisele tuginedes tööstusalast konkurentsivõimet ning pidama esimese poliitilise mõttevahetuse ajavahemikku 2020–2030 hõlmava kliima- ja energiaraamistiku üle;
- välissuhetele: riigipead ja valitsusjuhid vaatlevad eelseisvaks ELi ja Aafrika tippkohtumiseks tehtavate ettevalmistuste edenemist ning peavad põhjaliku poliitilise mõttevahetuse ELi ja Aafrika suhete teemal.

Nõukogu 18. märtsi 2014. aasta istungil toimub Euroopa Ülemkogu järelduste eelnõu põhjal täiendav arutelu.

### **Geneetiliselt muundatud mais**

Nõukogule esitati vastuvõtmiseks komisjoni ettepanek nõukogu otsuse kohta, millega lastakse viljelemise eesmärgil turule geneetiliselt muundatud ja teatavate putukate (liblikaliste maisikahjurite) suhtes resistentne maisiliin 1507 ([16120/13](#)).

Kokkulepet ei saavutatud ei lubamise poolt ega vastu.

Pärast maisiliini 1507 turule laskmise esialgse taotluse esitamist konsulteeriti Euroopa Toiduohutusametiga, nagu on sätestatud direktiivis 2001/18. Euroopa Toiduohutusamet esitas mitu pooldavat teaduslikku arvamust, mille kohaselt ei avalda maisiliini 1507 turulelaskmine tõenäoliselt inimeste ja loomade tervisele ega keskkonnale kahjulikku mõju.

Selle alusel koostas Euroopa Komisjon ettepaneku nimetatud maisiliini turule laskmise kohta ning esitas selle regulatiivkomiteele (alalisele toiduahela ja loomatervishoiu komiteele). 2009. aasta veebruari koosolekul ei suutnud komitee saavutada komisjoni esitatud turulelaskmise loa kohta positiivse või negatiivse arvamuse esitamiseks vajalikku kvalifitseeritud häälteenamust. Arvamuse puudumisel pidi nõukogu tegema komisjoni ettepanekute kohta otsuse kolme kuu jooksul (alates 12. novembrist 2013).

Kuna nõukogu ei ole praeguseks suutnud ettepaneku toetamiseks ega tagasilükkamiseks kvalifitseeritud häälteenamust saavutada, peab maisiliini 1507 turule laskmise kohta otsuse tegema komisjon.

## **Muud küsimused**

### **Šveits**

Nõukogu arutas Šveitsis hiljuti massilise sisserände vastase algatuse üle korraldatud rahvahääletuse tulemusi. Eesistujariik ja komisjon esitasid ministritele ajakohastatud ülevaate ning nõukogu õigustalitus tutvustas esialgset õiguslikku analüüsi. Nõukogu toonitas, et ELi kodanike sisserände suhtes kvootide kehtestamine ei ole kooskõlas ELi ja Šveitsi vahelise isikute vaba liikumise põhimõttega, mis on sätestatud kehtivas kahepoolses lepingus.

Eesistujariik esitas nõukogu nimel järgmise avalduse:

„ELi Nõukogu austab Šveitsi riigisisest demokraatlikku menetlust ja rahvahääletuse tulemust. Teisest küljest ootab nõukogu, et Šveitsi Konföderatsioon järgiks oma kohustusi, mis tulenevad Euroopa Liiduga sõlmitud lepingutest või rahvusvahelisest avalikust õigusest. Neli põhivabadust on ELi ja Šveitsi suhete lahutamatu osa. Siseturg ja selle neli sammast moodustavad aga jagamatu terviku.”

### **Loodusõnnetused Sloveenias, Horvaatias ja Kreekas**

Slovenia, Horvaatia ja Kreeka delegatsioonid teavitasid nõukogu oma riikides aset leidnud loodusõnnetustest. Sloveenias ja mõnes Horvaatia piirkonnas põhjustas tõsist hävingut tugev lumetorm ja lõrtsisadu. Kreeka Kefalloniá saart tabas võimas maavärin.

## **Must meri**

Rumeenia delegatsioon teavitas nõukogu 30. jaanuaril Bukarestis Musta Mere meresäästliku majanduse jätkusuutlikku arengu teemal toimunud konverentsi tulemustest.

## **Aadria ja Joonia mere piirkond**

Eesistujariik tutvustas eelmisel nädalal Ateenas toimunud Aadria ja Joonia mere piirkonda käsitletud kõrgetasemelise konverentsi tulemusi.

**MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID****ÜLDASJAD****Pettuste vastu võitlemise ja maksumaksjate raha kaitsmise programm Herakles III\***

Nõukogu võttis vastu määruse, millega luuakse aastateks 2014–2010 pettuste vastu võitlemise ja maksumaksjate raha kaitsmise programm Herakles III ([39/13](#) + [5586/14 ADD 1](#))<sup>1</sup>. Vastuvõtmine toimus pärast esimese lugemise kokkuleppe saavutamist Euroopa Parlamendiga.

Programmi Herakles III eesmärk on hoida ära pettusi, korruptsiooni ja mis tahes muud liidu finantshuve mõjutavat ebaseaduslikku tegevust, muuhulgas sigarettide salakaubavedu, ning nende vastu võidelda. Programmiga nähakse ette tehniline abi, mis hõlmab näiteks eriseadmeid, infotehnoloogiavahendeid, koolitust, sealhulgas parimate tavade vahetamist, ning muid meetmeid. Programmi rahastamispakett on 104,9 miljonit eurot (jooksevhindades), millest vähemalt 70% on mõeldud tehniliseks abiks ning kõige rohkem 25% koolituseks ja 5% muudeks meetmeteks.

Herakles III tugineb kahele eelnevale programmile (Herakles ja Herakles II), mis hõlmasid ajavahemikke 2004–2006 ja 2007–2013.

**EL ja Šveits: isikute vaba liikumine – Horvaatia**

Nõukogu võttis vastu otsuse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise isikute vaba liikumist käsitleva lepingu protokoll, mis käsitleb Horvaatia Vabariigi osalemist lepingus seoses tema ühinemisega Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta ([14381/13](#)).

---

<sup>1</sup> Rootsi delegatsioon hoidus hääletamisest ja Ühendkuningriigi delegatsioon hääletas vastu.

## **MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED**

### **Euroopa Keskpank**

Nõukogu võttis vastu otsuse, millega nimetatakse Sabine Lautenschläger Euroopa Keskpanga äsja loodud järelevalvenõukogu aseesimeheks ([5933/14](#) + [COR 1](#) + [5932/14](#)).

Euroopa pangandusliidu ühe peamise elemendi, ühtse järelevalvemehhanismi kohaselt on Euroopa Keskpangal õigus teostada otsesest järelevalvet euroala pankade üle.

Lisateave on esitatud pressiteates [6336/14](#).

### **Krediidiriskiga korrigeerimiste arvutamine: nõukogu ei kavatse avaldada vastuseisu delegeeritud õigusaktile**

Nõukogu otsustas mitte avaldada vastuseisu komisjoni määrusele krediidiasutuste ja investeerimisühingute suhtes kohaldatavate usaldatavusnõuete kohta seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, et täpsustada üldiste ja spetsiifiliste krediidiriskiga korrigeerimiste arvutamist.

Kõnealune määrus on ELi toimimise lepingu artikli 290 kohane delegeeritud õigusakt. See tähendab, et kuna nõukogu on nüüd andnud oma nõusoleku, võib õigusakt jõustuda, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

## **JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED**

### **Euroopa Liidu ja Aserbaidžaani vaheline tagasivõtuleping**

Nõukogu võttis vastu otsuse, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Aserbaidžaani Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise lepingu allkirjastamist ([15593/13](#), [15594/13](#)).

Lepingu tekst avaldatakse koos selle sõlmimise otsusega.

### **Europol – asedirektori ametissenimetamine**

Nõukogu otsustas nimetada Europoli asedirektoriks 1. maist 2014 kuni 30. aprillini 2018 Wilhelmus Martinus van Gemerti ([5209/14](#)).

## **Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet**

Nõukogu võttis vastu otsused Euroopa Liidu ning Šveitsi Konföderatsiooni ([18075/13](#), [18078/13](#)), Liechtensteini Vürstiriigi ([18112/13](#), [18115/13](#)), Islandi Vabariigi ([18122/13](#), [18123/13](#)) ja Norra Kuningriigi ([18139/13](#), [18140/13](#)) vahelistele lepingutele, mis käsitlevad nimetatud riikide Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametis<sup>1</sup> osalemise üksikasju, liidu nimel allkirjutamise kohta.

Pärast allkirjutamist otsustas nõukogu edastada kõnealuste lepingute sõlmimist käsitleva otsuse nõusoleku saamiseks Euroopa Parlamendile.

Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametil (<http://easo.europa.eu/>) on Euroopa ühise varjupaigasüsteemi konkreetses arendamises keskne roll. Amet loodi selleks, et tõhustada praktilist koostööd varjupaigaküsimustes ning aidata liikmesriikidel täita oma Euroopa ja rahvusvahelise tasandi kohustusi abi vajavate inimeste kaitsmisel.

## **TARBIJAKAITSE**

### **Tarbijakaitseprogramm 2014–2020**

Nõukogu võttis vastu määruse, mis käsitleb mitmeaastast tarbijakaitseprogrammi aastateks 2014–2020 ([PE-CONS 107/13](#)).

Programmi eesmärk on soodustada majanduskasvu, andes kodanikele kõrgetasemelise tarbijakaitse kaudu võimaluse ühtsel turul täiel määral osaleda. Programm hõlmab konkreetseid eesmärke ja 11 meetet, mille eesmärk on kõnealuste eesmärkide saavutamine, et hõlbustada Euroopa tarbijakaitse tegevuskava rakendamist.

2012. aasta oktoobris nõukogu poolt heaks kiidetud tarbijakaitse tegevuskava<sup>2</sup> on ELi strateegia tarbijate toetamiseks, tagades neile pakutavate toodete ja teenuste ohutuse, teavitades ja harides neid, toetades tarbijaid esindavaid organisatsioone, suurendades tarbijate õigusi, andes neile juurdepääsu õigusemõistmisele ja õiguskaitsevahenditele ning tagades tarbijakaitse-alaste õigusaktide jõustamise.

Programmi rahastatakse seitsmeaastasel perioodil peaaegu 200 miljoni euro ulatuses.

<sup>1</sup> Määrus 439/2010 (*ELT L 132, 29.5.2010, lk 11*).

<sup>2</sup> ([http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/intm/132794.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/intm/132794.pdf)).

## **KESKKOND**

### **Uute väikeste tarbesõidukite CO<sub>2</sub>-heide**

Nõukogu võttis vastu määruse, millega muudetakse määrust (EL) nr [510/2011](#), et määrata kindlaks meetodid uute väikeste tarbesõidukite CO<sub>2</sub>-heite vähendamise 2020. aasta sihttaseme saavutamiseks ([PE-CONS 106/13](#), [106/13 COR1](#), [5584/14 ADD 1](#)).

Alates 2020. aastast seatakse liidus registreeritud uute väikeste tarbesõidukite keskmise heitkoguse osas eesmärgiks 147 g CO<sub>2</sub>/km.

*Lisateave on esitatud pressiteates [6265/14](#).*

## **SISETURG**

### **Riigihankemenetluste reform**

Nõukogu võttis vastu õigusaktide paketi ELi riigihankemenetluste ajakohastamise kohta, mis koosneb järgmistest dokumentidest:

- direktiiv riigihangete kohta (millega asendatakse direktiiv [2004/18/EC](#)):  
([PE-CONS 74/13](#) ja [5862/14 ADD 1](#));
- direktiiv, milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste hankeid (millega asendatakse direktiiv [2004/17/EC](#)):  
([PE-CONS 75/13](#)); ning
- direktiiv kontsessioonilepingute sõlmimise kohta:  
([PE-CONS 73/13](#) ja [5860/14 ADD 1 REV 1](#)).

See pakett, mis on üks kaheteistkümnest *ühtse turu akti* prioriteetsest meetmest, kujutab endast kogu ELi riigihangete eeskirjade laiaulatuslikku reformimist. Sellega viiakse ellu parandusi paljudes erinevates valdkondades, mis on seotud kaupade, tööde ja teenuste hankega.

*Lisateave on esitatud pressiteates [6337/14](#).*

## **Ehitustooted**

Nõukogu otsustas mitte vastu olla ehitustoodete toimivusdeklaratsiooni veebisaidil avaldamise tingimusi käsitleva määruse vastuvõtmisele komisjoni poolt ([15823/13](#)).

Uue määrusega sätestatakse toimivusdeklaratsioonide elektroonilise töötamise tingimused, et need deklaratsioonid saaks veebisaidil avaldada. Nende tingimustega lubatakse kasutada uusi infotehnoloogiaid ning vähendatakse ehitustoodete tootjate ja kogu ehitussektori kulusid.

Määruses nr 305/2011, millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused, kohustatakse tootjaid koostama toimivusdeklaratsiooni, kui turule lastakse ehitustooote, mis on hõlmatud ühtlustatud standardiga või on vastavuses selle kohta välja antud Euroopa tehnilise hinnanguga. Deklaratsiooni koopia tuleb esitada kas paber kandjal või elektrooniliselt.

Kõnealune määrus on ELi toimimise lepingu artikli 290 kohane delegeeritud õigusakt. See tähendab, et kuna nõukogu on nüüd andnud oma nõusoleku, võib õigusakt jõustuda, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

## **KAUBANDUSPOLIITIKA**

### **Dumpinguvastased meetmed – ditsüaandiamiid – Hiina**

Nõukogu võttis vastu määruse, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt määrusele nr 1225/2009 (ELi „dumpinguvastaste meetmete algmäärus“) tunnistatakse kehtetuks Hiina Rahvavabariigist pärit ditsüaandiamiidi impordi suhtes kehtiv dumpinguvastane tollimaks ([5274/1/14 REV 1](#)).

### **Üldiste tariifsete soodustuste kava – El Salvador, Guatemala ja Panama**

Nõukogu otsustas mitte vastu olla sellele, et komisjoni võtab vastu määruse, millega lisatakse ELi säästvat arengut ja head valitsemistava stimuleeriva erikorra (GSP+) kohaseid tariifseid soodustusi saavate riikide nimekirja El Salvador, Guatemala ja Panama.

Kõnealune määrus on ELi toimimise lepingu artikli 290 kohane delegeeritud õigusakt. Kuna nõukogu on nüüd oma nõusoleku andnud, võib akt jõustuda, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

## **Kahesuguse kasutusega kaubad**

Nõukogu kinnitas, et Euroopa Parlamendiga on jõutud kokkuleppele määruse eelnõu suhtes, mille eesmärk on võimaldada delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, vahendamise ja transiidi kontrolli käsitleva määruse (EÜ) nr 428/2009 teatud lisade ajakohastamiseks ([5480/14](#) + [5480/14 COR1](#) + [5480/14 ADD1](#) + [5480/14 ADD1 COR1](#)).

Parlamendiga jõuti kokkuleppele 17. detsembril. Euroopa Parlament oli oma esimese lugemise seisukoha vastu võtnud 2012. aasta oktoobris.

Nõukogu esimese lugemise seisukoht võetakse aruteluta vastu ühel eelseisval istungil pärast teksti lõplikku viimistlemist. Seejärel saadetakse see parlamendile teisel lugemisel muudatusteta vastuvõtmiseks.

## **TOLLILIIT**

### **ÜRO tulirelvade protokoll**

Nõukogu kiitis heaks rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise ÜRO konventsiooni täiendava tulirelvade ebaseaduslikku valmistamist ja nendega ebaseaduslikku kauplemist tõkestava protokolliga ELi nimel sõlmimise ([12324/13](#)).

2005. aastal jõustunud tulirelvade protokoll on ainus ülemaailmne väikerelvi käsitlev õiguslikult siduv instrument<sup>1</sup>.

## **PÕLLUMAJANDUS**

### **Piiritusjoogid – geograafiliste tähistete loetelu muutmine**

Nõukogu otsustas mitte vastu olla sellele, et komisjon võtab vastu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähistete kaitse kohta) II lisa muudatuse ([5178/14](#)).

---

<sup>1</sup> <http://www.unodc.org/unodc/en/firearms-protocol/firearmsprotocol.html>

II lisa muutmise kohandatakse teatud piiritusjookide kategooriate spetsifikatsioone, näiteks järgmistesse kategooriatesse kuuluvate piiritusjookide puhul:

- 16. kategooria: täiendatakse leotamise ja destilleerimise teel saadud kangete alkoholsete jookide valmistamiseks kasutatavate puuviljade ja marjade loetelu;
- 24. kategooria: määratletakse täpsemalt „akvavit või aquavit” kategooria piiritusjookides kasutatava etüülalkoholi päritolu.

Selle komisjoni määruse suhtes kohaldatakse nn kontrolliga regulatiivmenetlust. See tähendab, et kuna nõukogu on nüüd oma nõusoleku andnud, võib komisjon määruse vastu võtta, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

## **TRANSPORT**

### **Kolmandate riikide käitajate lennutegevus – nõuded ja menetlused**

Nõukogu otsustas mitte vastu olla sellele, et komisjon võtab vastu määruse, millega kehtestatakse kolmandate riikide käitajate lennutegevusega seotud tehnilised nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele nr 216/2008 ([16870/13](#)).

Komisjoni määruse suhtes kohaldatakse kontrolliga regulatiivmenetlust. See tähendab, et kuna nõukogu on andnud oma nõusoleku, võib komisjon selle vastu võtta, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

## **LÄBIPAISTVUS**

### **Üldsuse juurdepääs dokumentidele**

Nõukogu kiitis 11. veebruaril 2014 heaks:

- vastuse kordustaotlusele nr 01/c/01/14 ([5048/14](#));
- vastuse kordustaotlusele nr 02/c/01/14 ([5051/14](#)).

**AMETISSE NIMETAMISED**

**Regioonide Komitee**

Nõukogu nimetas Regioonide Komitee liikmeteks järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2015 Erik FLYVHOLMI, Bent HANSENI ja Simon Mønsted STRANGE (Taani) ([5664/14](#)).

**Artikli 255 komitee**

Nõukogu nimetas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 255 sätestatud komitee liikmeteks neljaks aastaks alates 1. märtsist 2014 järgmised isikud (5475/14):

- Jean-Marc Sauvé,
- Luigi Berlinguer,
- Pauliine Koskelo,
- Lord Mance,
- Péter Paczolay,
- Christian Timmermans,
- Andreas Vosskuhle.

Artikli 255 komitee ülesanne on esitada arvamused kandidaatide sobivuse kohta Euroopa Kohtu ja Üldkohtu kohtuniku ja kohtujuristi ametikohale, enne kui liikmesriikide valitsused nad ametisse nimetavad.